

2

VILLANCICOS, QVE SE GANT ARAM na Sancta Sè desta Cidade de Lisboa.

*Nas Matinas da noite do Natal
deste anno de 1645.*



2

*Com todas as licenças.
EM LISBOA.*

Na Officina de Domingos Lopes
Rofa anno 645.

VITRANICOS

GATE GEANT ARAM

La Sancie Sédeffé Gideabs

دَارُ الْمُهَاجِرَاتِ

W. M. W. - The following is a list of cases

५३८ विष्णुवाचोऽस्मद् विष्णुवाचोऽस्मद्

Postscriptum. — Les deux dernières pages de ce manuscrit sont déchirées et ont été remplacées par une page blanche.

1800 81111-10218

the first time in the history of the world.

AT THE END OF THE EIGHTH MONTH

Wetzel et al. / Glucagon-Like Peptides and Glucose

2. Some Simple Techniques

— alle più scettiche

See responses

Я

PRIMEIRO NOCTVRNO.

VILLANCICO L.

1.  q tocā los Sanchristanes
lascāpanas de la Ciudad
2. Parece q a los maitines
de dia de nauidad
3. Pues corred corred, y bolad
porq quiere la fiesta empeçar:
3. Oq alegres q toçā las cāpanillas
y en no a prendidas vozes
publican marauillas
q este sol, q ha nacido de noche
nace por dar buenos dias.
5. Alegrias, alegrias , alegrias
que en almas y coraçones
tambien a fiestas repiquan
1. Si en almas y coraçones
tambien repiquan a fiestas
qquiero alegrarme con todos
por no quedarme sin ellas
5. Sea norabuena
norabuena sea
que la fiesta desta noche

es fiesta digna de fiestas

2. Nace Dios, y de vna Virgen
(quien vio marauilla tal)

que pues la hizo su madre
Virgen y madre se esta

5. Callad, Callad, Callad

y no digais mas

que de quien todo lo puede
muy bien se puede esperar.

3. Hombre y niño nace Dios

señor y dueno del oibe

que si es para llorar niño
para padecer es hombre

6. Nadie se asombre

nadie se asombre

por q a mucho mas le obliga
todo el amor de los hombres.

4. Tened, Tened, tened

que para padecer

el hombre hizo la deuda

y Dios paga por el

y alli quiso nacer

tan pobre en un portal

q lo que a pobres sobra

a Dios pudo faltar

7. Nadia se asombra &c.

VILLANCICO II.

Dexen q en los Villancicos
no entren siempre Gil y Blas
q tambien otros pastores
pueden en fiestas entrar
Si esto a Blas, le causa celos
y desdenado se va
vayase muy enorabuena
donde no buelua ya mas
Que importa q ue le acompañe
Gil con su simplicidad
si Anton se queda en la Villa
y le acompanha Pascual
Vayase Menga con ellos
q acá se ofrece a cantar
Turibia la siempre bella
porquier la Villa es Ciudad
Y pues se llega pastores
Vispera de Navidad
bien es que nos ensayemos
para cantar y baylar
Gil componiendo la fiesta
Anton haciendo el compas
los demás vayan atentos
porque no puedan errar.

¶. Vaya, Vaya de fiesta Vaya
q̄ esta fiesta se lleua laga
aparta, aparta, aparta , aparta
q̄ sale solo Antō a la campana

¶. Esta noche ade nacer vñ niño
q̄ es la gala de la tierra, (bello
la flor del suelo, (alyelo
esta noche ade téblar desnudo
el q̄ en los coraçones c̄ciēde el
¶. Oq̄ biē q̄ lo tienē cātado (fuego
tanido y bailado Turibia y Antō
Atencion, atencion

Porque quiere hazer Pascual
el alarde de su voz.

Vna zagaleia
de nuestro lugar
oy Virgen y madre
entan tierna edad.

Vn niño ha parido
en pobre portal
porque su grandesa
nace de humildad

Lagrimas derrama
que perlas son ya
que el sol de sus ojos
las sabe formar

Aunque

Aunque al yelo tiembla
entre fuego está
que son marauilhas
de quién sabe amar.

s. Vaya &c.

VILLANCICO III.

La naue Santa María

prenada de las riquezas
q̄ tomo del Puerto Rico
mares de gracia nauega

Al primer golfo del mundo

Vn grande vracan le cercal
pero de tan gran peligro
se le escapó a remo y vela

Siempre sin riesgo salio

de las mayores tormentas,
q̄ naue llena de Dios
nunca peligros rezela

El mundo ve que an llegado
pastores a su prezencia
que guid sus voluntades
y amor sus passos les lleva

s. El clarin es aviso tocado a leua
y de voses diuinias los ayres pue
y al son de la salua
los grumetes suben a la gauia

ya la nauue las alas le desplega,
dandole leno al mar y al viento.

2. Ya de la plaja, pico
y de la tierra el eco
suena en la nauue.

3. Buen viage ha o
viento en popa ha o
Mar bonançapi ha o
felis derrota Lao

4. Ya los vientos se truecan
y enfureciose el mar
la calma Sessa
y enborrasca deshecha
es todo confusioñ temor, y pena.
y entre gritos y voces estas fue

1. Ay que me aneg o
en ondas de lazes
y mares de fuego
ay que me aneg o

2. El viento es de poniente
amaya na la moyor, iça el trinque

3. Y en confusioñ y gritos
unos dizen amaya, y otros iça

1. Yça, 2. Amaina, 3. Aferra

4. Y el patrõ del nauue disse a tierra

1. Hagan la salua estan esto
los montes y las selvas 2. Ha

2. Hagan la salua

los hombres, y las feluas

3. Hagan la salua

el sol luna y estrellas

pues nauegado el Cielo pide ti-

Tanto el ayre la combate

tanto los vientos la fercan

que ano socorrerla el cielo

correr tormenta pudiera

Sin tener humano abrigo

a la media noche llega.

aun portal puerto pequeño

para tan grande riqueza

Siendo un pezebre aduana

donde registrarse espera

el tesoro de los cielos

atoscas pajas , se entrega

Estan valiente la naue

q aun q enborrasca deshecha

dio el tesoro q traya

nunca perdio su entereza

1. Elclarín &c.

Segundo Nocturno.

VILLANCICO IV.

Baxaron de las montañas

dose esquodras de zagalos

A glesi y esquinos al

vnos condanças graciosas
toros condulces cantares.

Que sonoros que festiuos
son inquietud de los ayres
rasgado en saltos ligeros
rompido en blandos passages

A negasse el prado en vozes
hundese en ecos el valle
y lo confuso no basta
aperturar lo agradable

A Belen caminan todos
adonde introduzen pazes
con los deseos humanos
las promessas celestiales

Vn niño embian los Cielos
por embaxador mas grave
q ya palauras de vn niño
prometen seguridades.

Pero si los niños siempre
callar secretos no saben
si el niño glorias anuncia
el hombre alcança verdades.

Como a Belen caminauan
con deseos tan iguales
as dos rusticas esquadras
en ion formau mesclas hazen

No ay quien las **vozes** re prima
no ay quien los saltos aplaque
todo son danças sonoras
todo son músicos bayles
Al son de los instrumentos
que hazian dulces discantes
assí començo Menguilla
desatando dos corales.

Estríbillo.

Si verè dese Infante el lindo pico
o que lindico.

Y si haré q mi labio, suplata toque
o que lindo que

Si verè de sus ojos el sol mas rico
o que lindico

Y si haré q ami vista su lus reu-
o que lindo que (que
o que lindo que o q lindico
que es todo gracias el niño
nanque no ria mas llore
o que lindico, o q lindo que

Buetas.

1. Quando Menguilla le vieres
muestramelo luego ami

2. Si.Si.Si.

3. Y despues que lo mirare

tendre

pasos tendre mis sentidos yo

5. No, No, No.
1. Conocerele en la gracia
de su rostro Carmesi
5. Si, Si, Si;
2. Mas admirar no te atrevas
la lus que su vista dio.
5. No, No, No,
1. Vamos seguiendo el farol
d este niño de perlas , de rosa , y
si vere &c. (diamante)

VILLANCICO V.

Novedades ay en los cielos
pues en motetes diuinos
gloria paz aun tiempo entonan
y es el ayre un paraiso
Celestiales Iterarchias
con alegres regozijos
cantan la paz a la tierra
del niño Dios q ha nacido
Despiertan los ganaderos
con admiracion q an visto
bordar el Cielo de Rayos
y gloriosos paraisos
A Belen en tropas llegan

y en

y en un pobre portalillo
ven el sol entre sus rayos
estar temblando de frio.

Todo es Cielo todo es gloria
cantan al resien nacido
dando muestras de su amor
en alegres regozijos.

Estríbillo.

Alegria alegria
q la noche se a buelto dia
y el sol ha nacido ya.
en los braços de Maria

Coplas. I.

Soberana admiracion
emos visto en las estrellas
pues encoros todas ellas
ay que hermosas ay que bellas
lisonjas del ayre son
y en sonora aclamacion
fingiendo distintos soles
no abraskan sus Resplandores
como en Belen este dia.

Alegria &c.

2.

Liberal la luz porfia
banar de forma las cosas

y en

y en lucentes mariposas
ay q bellas ay q hermosas
viste el mundo de alegría
Alua es la tiniebla fria
que en parainfos tan bellos
son dos soles sus ojuelos
que abraskan la nieve fria
Alegria &c.

VILLANCICO VI.

Toros cartamos Bartolo
y en dia del nacimiento
haganse fiestas Reales
y a los hombres combidemos
Traeremos desde Isrrael
aquel dorado bezerro
y el toro que abrafo Elias
con otro brabo Capeo;
Por madera del tablado
del niño pajas traeremos
q quien tanto Dios sustenta
capás es de cualquier peso
Para regar esta placa
sus lagrimas cogeremos
q aurá, si bien lo miramos
agua para el mundo entero.

X para

Y para sacar las fiestas
tambien la mula traremos
pues que ha olgado estos dias
comiendose todo el heno.

P orque sea fiesta en todo
vendras a ver el ensierro?
y mas que es muy de manña
quando el sol esta nasciendo.

Estrib.

Suban al tablado q ja esta regado,
y el toro enel cofo nos mira fu-
nos sigue enojado: (rioso
suban al tablado
despejen la plaça
que al hombre amenaza
Ay que le sigue
Ay que le alcança
ay que le coje,
Guarte, guarte,
q ya sale a librarte:
Dios hombre con brazo fuerte
bizarra suerte
pues de su rejón la herida
Si fue para el hombre vida
para el toro hasido muerte.

Gil, Bartolo y Pascua!

entram

entran con vn lacayuelo

de azul bordado de plata

q es de la esfera vn luzero

No vienen a dar lançada

fino a adorar el protento

de vn Leon entre animales

y entre pajas vn Cordero

Fuera esta el toro, y Josef

ayroso, bizarro, y diestro

da la capa a su furor

para dexarle mas ciego

Samson esta en la palestra

y viendo el toro soberbio

cerca de si le sepulta

con solo arrimarle al templo

Vn rejon saca Ioab

y con belicoso esfuerço

haziédo el hasta pedaços

en sangre tiné el azero

Ya le humilla ya le rinde

bizarramente lo a hecho

pues ya su pecho tirano

es de vna enzina trofeo.

Ya tocan a el dexarrete,

y vn hombre y Dios niño y ti-

to exuta; Victor, Victor

que

q al toro qá deixado muerto. A.

Suban al tablado sec. q se asfaltó en
casas y paseos.

Terceiro N.º 11. v. 2

VILLANCICO

Euel baile de Aldea no es en
grandes fiestas dizen que ay
y es sin duda que mañana q soñó
es dia de navidad.

Para celebrar la fiesta
vaya de aqua Gil & Bidas no se que
que nuestra Aldea no es mala
que la aldea de Pascual.

Vay a Turibia con ellos
que bien lo sabe dançar
y el son de sus Castañeras q soñó
tien e fama en la Ciudad.

E pues corre por mi cuenta q no
ella fiesta bien sera
que te aventarie a las otras q soñó
por parecer singular.

Suenen pues los instrumentos
y vaya la fiesta en paz.
q pues es fiesta de pazes
co paz la quiero enpezar.

3. A las pazes q el cielo publica
en fiestas alegres de la navidad
cantad y bailad.
y con alegre risa
dalde al niño nascido
la bien venida

Niño mio de mi coraçón
q del cielo a la tierra venis
si os pagais del amor de los hō-
el amor os hara sufrir (bres)

Nora buena vengais a la Villa
pues en ella Zagal os hazeis
si os pagais del amor de los hō-
el amor os hara padecer (bres)

Nora buena vengais a la Aldea
pues en ella os hazeis Zagal
si os pagais del amor de los hō-
el amor os hara penar (bres)

Nora buena vengais a la tierra
pues en ella tan hōbre os hazeis
si os pagais del amor de los hō-
el amor os hara querer (bres)

3. A las pazes.

VILLANCICO, VIII.

Fime eu Galegos
abelen la bella
-uela . a ver

a ver o menino
Rey da noſſa terra
Yo con maroçinho
vi la parideira
y es la noſſa dona
pintada Galega
Yo lebei pandeiro
franta & Caſtanhetas
con que la fiſemos
dancinhas Galegas.

Palhas da caminha
trago a minha terra
porque fuga o demo
da noſſa fazenda

Pois nace chorando
la na peſebreira
tocay agaytinha
fassamos lhe festa.

Eſtribillo:

§. Como un oiro es o menino
baſtalhe ser minha fe Galegu-

Coplas. I. (nho

Como un oiro tene la rifa
baſtalhe ser lo milhor de Galiza

Como un oyro es la ſua madre
baſtalhe ser Galeginho seu Padre

§. Co-

5. Como vn oiro. &c.
Como vn oiro es la cōmpañha
bastalhe ser do milhor da mōta-
Como vn oiro esta brincādo (nha
bastalle ser Galeguinho fidalgó .
Como vn oiro se afor mece simo
bastalha ser Galeguinho de O.
6. Como vn oiro. &c. (rence

MISSA.

Apearse vn Cauallero
en dia de Nauidad
quiere junto a vna donsellá
parida em pobre portal
Admiroce en versus ojos
y su frente de Cristal
y mil siglos de hermosura
en pocos años de edad
Cantando viene contento
y con el otro Zagal
admirado del prodigo
de oir publicar la paz
Llorava vn niño de perlas
que enre sus braços esta
y el por diuertir su llanto
aquesto

aquesto empieca a cantar

Estrabillo

2. No lloreis mas niño bellò
que me matare por ello
2. Tomad niño este cayado
que haueis de guardar ganado
1. No le ade tomar [trañar;
q en Rey soberano se puede es-
2. Oylas castañetas repiqué repiqué
q este Rey q nace ni toma ni pi-
1. Sabed, q este Rey diuino (de
condeſſeos y amores le obligo
2. Porque Zagalejo
1. Por q se hanacido
es por el remedio
del hombre affigido.
2. Sepa niño del pefebre
q mi amor por sus ojos se mue
1. Por ellos me abraſo
2. Por ellos suspiro
el alma y la vida me lleuan por
1. Zagalejos del vale (lindos
venid aprisa
2. Porque enseña esta noche
mil marauillas
1. Escuche, 2. q quiere

que

1. q̄e me oiga atento vera el baile
que mis pensamientos
alegre juzgaron

Baile

2. Añ amate preto q̄ en su red esta
dale q̄ le da, Cupidillo trauiesso
y à le tienes preso, y dale q̄ le da:

3. Que me bullen y pican zagalas
las gracias del niño bello
mas que el sol

4. Mucho mas me repican y bullē
sus brios y graças en el coraçō

VII LANCICO II.

1. Qujē pala? quiē es? quien va?

2. Quien lo pregunta!

1. El amor

2. Vn Rey supremo en valor
es que disfraçado esta.

1. Pues que busca por aca?
sabe q̄ yo estoí aqui?

2. No sé. 1. Ase que xados?

2. Si. 1. de quien?

2. No lo ha dicho.

1. No?

pues de mi sera que yo
soy el q̄ de Amor le heri

hasta

basta que en la tierra dio.

Coplas. 1.

2. Como se le heristis vos

le venis luego a buscar?

1. Porque yo no he de parar
basta dexar muerto a Dios

2. Donde reñistis los dos?

1. En lo mas alto del cielo.

y herido le traxo al suelo
de suerte que morira

quién pasa? &c.

2.

2. Pues como heristis aū Rey
siendo crimen de traycio?

2. Porque en aquella ocasión
No soppuso aquesa ley.

2. Supistis q era agnus dei?

1. Muy bien conoci quiē era,
pero si yo no le hiriera
no estuuiera como esta.

Quién pasa? &c.

LAVS DEO.

Enseñanças como estas
que se dão
no campo de batalha
entre os homens
que lutarão
por alegria e
esperança.
Mas que
é o que
nos diz
o apóstolo
Paulo?
“Porque
o mundo
não é
de
aqueles
que
querem
que
vivam
de
modo
temporal,
mas
de
aqueles
que
querem
que
vivam
de
modo
eterno.”

MS. O. 1. 1. fol. 102v.